OMARI'S SISTER'S TRANSLATIONS

TRANSLATION: PEONINE
TRANSLATION QC & ENGLISH ADAPTATION: JADE & KURONEKOOO3
CLEANING AND REDRAWING: KURONEKOOO3 & ICHIGO STARS
LETTERING: NOIR SCHIST
PROOFREADING AND QC: ZENNY, T, AND CLAIRE BEEBUZZ

PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY OF THE MANGA AGGREGATION WEBSITES.

PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA IF IT BECOMES LICENSED AND AVAILABLE IN YOUR COUNTRY. THIS ONE-SHOT ORIGINALLY APPEARED IN THE JUNE 2013 ISSUE OF THE HANA TO YUME JAPANESE LANGUAGE MAGAZINE

End of Exams
3:00
OKAY, THERE ARE 10 MINUTES REMAINING.
AH……
scratch

THEME
KISS
I WANT TO COVER THOSE ARMS WITH A STORM OF KISSES
KISS CONCEPT SHORT
ずっとみていたものですから
Zutto Miteita Mono Desu Kara
Because I've Always Been Watching
中条比紗也
Hisaya Nakajo
HC「花ざかりの君たちへ After School」、HCS 愛蔵版「花ざかりの君たちへ」全12巻、大好評発売中です♥

do
OM
I'M JUST A LITTLE BIT OF A... HAND FETISHIST.
I'LL SAY IT SO THAT THERE ARE NO MISUNDERSTANDINGS...
GATHER THE ANSWER SHEETS FROM THE BACK.
Phew
I'm dead!
I'm sleepy~
CHATTER
CHATTER
EHP WHAT? AM I BEING CONFESSED TO?!
WAAH! GRAB! BING MY HAND LIKE THAT
..NO, NOT THESE HANDS
They're squishy
SQUEEZE~SQUEEZE
IT WENT ON OVER THE DAYS,
SPORTS FESTIVAL
PRIMARY SCHOOL
Teacher's hands are so~ pretty!
I'VE BEEN THIS WAY EVER SINCE I FELL FOR MY KINDERGARTEN TEACHER'S HANDS WHEN HE WAS FOLDING ORIGAMI.
MIDDLE SCHOOL
GO CLUB
Not interested in Go.
SO CLOSE!
.SHORT NAILS
GO TOURNAMENT
AND THEN OVER THE YEARS.
SPARKLE
TAP
What is it? A chance?
SHE
She's staring. She's really staring!

DURING THAT TIME, MY STRIKING ZONE WAS ESTABLISHED.
IT'S NOT A GIRL'S, IS IT? BEING THIN IS NOT ENOUGH IT'S ALSO IN THE WAY THE BONES AND THE TENDONS RISE
THE BALANCE OF THE FIVE FINGERS AND THE FUNCTIONAL BEAUTY FROM THE WRIST TO THE ELBOW. NO DOUBT IT'S A MAN'S
As I thought
ON THE TRAIN
THAT IS WHY
IF THERE WERE A NICE AND HANDSOME MR. A WITH HANDS I DIDN'T LIKE
AND A NICE BUT AWKWARD MR. B WITH HANDS I LIKED,
A
B
I MEAN, IF HE WERE NICE HE'D LET ME TOUCH HIS HANDS
I WOULD PICK MR. B WITHOUT HESITATION!!
HEY,
THIS MEAN-LOOKING TEACHER HAS
Hurry up and hand me your paper
WHAT ARE YOU DAYDREAMING FOR?
...THE HANDS OF MY DREAMS.

OH, THAT'S RIGHT! YOU'RE STAYING AFTER SCHOOL TODAY.
chatter
chatter
HUH?
DASH
WHY?!
"WHY?" BECAUSE YOU DIDN'T HAND IN YOUR ASSIGNMENT FOR MY CLASS, DID YOU?
AH!
NOW THAT I THINK ABOUT IT... I WAS COMPLETELY ABSORBED WITH STARING AT HIS HANDS.
I ENDED UP UNCONSCIOUSLY DRAWING SOMETHING COMPLETELY UNRELATED TO THE SUBJECT!
UMM
THAT'S...
GLARE
UNDERSTOOD? COME TO THE CLASSROOM.
ye-yes.

OKAAAAAY
STOP COMPLAINING. JUST TAKE SOME TIME TO DRAW IT AND THAT'LL BE FINE.
I'LL BE CLEANING UP THE PLACE IN THE MEANTIME.
CLACK
OH, THAT? IT'S A PENALTY FOR NOT HANDING IN ASSIGN-MENTS ON TIME.
It looks like it'll take lots of time
It was some apples and bananas, right?
TEACHER...
ISN'T THIS TOO DIFFERENT FROM THE OTHER SUBJECT?
IN THIS CLASS-ROOM.
I FELL IN LOVE WITH HIS HANDS AT FIRST GLANCE
COME TO THINK OF IT,
glance...
WHOOSH
WHOOSH
clatter
clatter

おたよりください。
あて先
〒101-0003
東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社 花とゆめ編集部
中条比紗也 様係

YOU LIKE MY HANDS, RIGHT?
BA-
THUMP
WHAT...?
WHA...
Bwuuush
I-I DIDN'T STARE..
YOU'VE BEEN FOUND OUT!
swip
YOU'RE ALWAYS STARING SO PASSIONATELY AT THEM.
IT'S BECAUSE I'VE ALWAYS BEEN WATCHING YOU.
HOW DID I KNOW?
I'LL TELL YOU.
END